FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 160
Enu 41

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 160 - Hochelaga — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 41 {in / dans} St. Henri, Montreal. {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 18

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} [illegible] St Maurice — 52 Chemin de la Côte St Paul

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Année de l'immigration au Canada, s'il est immigrant.	Year of naturalization, if foreign-born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Employé.	Employé. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "au moulin à scie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 pour l'emploi principal ou le métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 pour emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earning per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure, lorsque employé à l'heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending Universities, Colleges, Convent or Upper grades. / Coût de l'instruction en 1910 des personnes fréquentant les Universités, Collèges, Couvent ou Hautes grades.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
27	49	Charest Xavier	116 Palm	M	Chef	M	Jan	1865	46	Q			Français	Canadien	Catholique R.	Jour en Fer	6-9-15			Mount Royal Mill	52		54		550								non	non	ny		
		" Cordelia	"	F	Epouse	M	Juil	1872	33	Q			Français	Canadien	Catholique R.	aucune	nig																oui	oui	ny		
		" Pierre	"	M	fils	C	mars	1902	9	Q			Français	Canadien	Catholique R.		nig															10	oui	oui	ny		
		" Ozias	"	M	fils	C	Juin	1903	8	Q			Français	Canadien	Catholique R.		nig																non	non	ny		
		" Noel	"	M	fils	C	dec	1906	4	Q			Français	Canadien	Catholique R.		nig																—	—	ny		
		" Alfred	"	M	fils	C	mars	1910	1	Q	8		Français	Canadien	Catholique R.		nig																—	—	ny		
		" Alice	"	F	fille	C	dec	1896	14	Q			Français	Canadien	Catholique R.	Mlle Bisaut	2-6-37		yes	Lung Mfg Co													oui	oui	ny		
		" Rosanna	"	F	fille	C	Jan	1900	11	Q			Français	Canadien	Catholique R.	aucune	nig															10	oui	oui	ny		
28	49	Paré Jean Bte	118 Palm	M	Chef	M	Juin	1867	43	Q			Français	Canadien	Catholique R.	Jour de Chars	11-9-21		yes	Tram Car Co									1000.	43	15.00	10	oui	oui	ny		
		" Leonide	"	F	Epouse	M	Juin	1860	50	Q			Français	Canadien	Catholique R.	aucune	nig																oui	oui	ny		
		" Emery	"	M	fils	C	Jan	1891	20	Q	6		Français	Canadien	Catholique R.	Jour de Chars	11-9-21		yes	Tram Car Co									5000	48	12.00		oui	oui	ny		
		" Andre	"	M	fils	C	nov	1900	10	Q			Français	Canadien	Catholique R.	Aucune	nig															10	oui	oui	a.y		
		" Leocadie	"	F	fille	C	Août	1888	22	Q			Français	Canadien	Catholique R.	Tisseuse	6-6-82		yes	Tram Tex Co													oui	oui	ny		
		" Alice	"	F	fille	C	Fev	1896	15	Q			Français	Canadien	Catholique R.	aucune	nig																oui	oui	a.y		
29	45	Dansereau Alderic	120 Palm	M	Chef	M	avril	1873	38	Q			Français	Canadien	Catholique R.	Jour de bord	11-4-32		yes	divers	50		60		600				1000.	38	22.50		oui	oui	a.y		
		" Negnie	"	F	Epouse	M	Juil	1878	32	Q			Français	Canadien	Catholique R.	aucune	nig																oui	oui	ny		
		" Alexandre	"	M	fils	C	dec	1894	16	Q			Français	Canadien	Catholique R.	Jour de bord	11-4-32		yes	divers	52		52		300								oui	oui	a.y		
		" Alphonse	"	M	fils	C	Oct	1896	14	Q			Français	Canadien	Catholique R.	Jour Peinture	3-4-33		yes	Lung Mfg Co	52		52		300								oui	oui	Da.y		
		" Charles	"	M	fils	C	Sept	1898	12	Q			Français	Canadien	Catholique R.	aucune	nig																oui	oui	Da.y		
		" Hervey	"	M	fils	C	nov	1906	4	Q	8		Français	Canadien	Catholique R.		nig															10	oui	oui	Da.y		
		" Juliette	"	F	fille	C	Août	1900	10	Q			Français	Canadien	Catholique R.	aucune	nig																				
		Tisienne	"	F	fille	C	sept	1902	8	Q			Français	Canadien	Catholique R.	aucune	nig															10	oui	oui	a.y		
30	44	O'Brien William	146 Palm	M	Chef	M	Oct	1871	39	Irland	1894		Irlandais	Canadien	Catholique R.	Jour Terrasse	3-9-65		yes	Chemins	52		60		450								oui	oui	a.y		
		" Alice	"	F	Epouse	M	nov	1872	38	Irland	1893		Irlandais	Canadien	Catholique R.	aucune	nig															10	oui	oui	a.y		
		" Nellie	"	F	fille	C	July	1898	14	Irland	1898		Irlandais	Canadien	Catholique R.	aucune	nig																oui	oui	a.y		
		" Alyce	"	F	fille	C	Aug	1898	12	Q			Irlandais	Canadien	Catholique R.	aucune	nig															10	oui	oui	a.y		
		" Clarisse	"	F	fille	C	juillet	1901	9	Q			Irlandais	Canadien	Catholique R.		nig															10	oui	oui	a.y		
		" Elizabeth	"	F	fille	C	Juin	1904	7	Q	8		Irlandais	Canadien	Catholique R.		nig															10	oui	oui	a.y		
		" Kathleen	"	F	fille	C	July	1906	4	Q			Irlandais	Canadien	Catholique R.		nig															10	oui	oui	a.y		
		" Ethel	"	F	fille	C	Juin	1910	1	Q			Irlandais	Canadien	Catholique R.		nig																—	—	a.y		
31	49	Brunetois Ludger	148 Palm	M	Chef	M	Sept	1883	27	Q			Français	Canadien	Catholique R.	Jour Charpentier	11-5-00		yes	G T Ry	52		60		750					1500.	18.00		oui	oui	a.y		
		" Angelina	"	F	Epouse	M	Avril	1883	27	Q			Français	Canadien	Catholique R.	aucune	nig																oui	oui	a.y		
		" Louis	"	M	fils	C	Fev	1907	4	Q	4		Français	Canadien	Catholique R.		nig													125	4	3.60		—	—			
		" Elmire	"	F	fille	C	Août	1908	2	Q			Français	Canadien	Catholique R.		nig													125	4	3.60		—	—			
32	48	Marsan Arsene	148 Palm	M	Chef	M	avril	1864	47	Q			Français	Canadien	Catholique R.	Forgeron	11-6-20		yes	G T Ry Co	52		60		700					250	3.00		oui	oui	a.y		
		Marsan Delphine	"	F	Epouse	M	Oct	1865	45	Q			Français	Canadien	Catholique R.	aucune	nig													95	45	5.20		oui	oui	a.y		
		" Ernest	"	M	fils	C	Juil	1892	18	Q			Français	Canadien	Catholique R.	aucune	nig													348	48	7.50		oui	oui	ny		
		" Edgar	"	M	fils	C	Nov	1893	17	Q			Français	Canadien	Catholique R.	aucune	nig													224	48	5.20		oui	oui	ny		
		" Ozile	"	M	fils	C	Jan	1897	14	Q	7		Français	Canadien	Catholique R.	aucune	nig													135	48	2.60		oui	oui	ny		
		" Ernest	"	M	fils	C	Oct	1905	5	Q			Français	Canadien	Catholique R.		nig													135	48	2.60	10	oui	oui	a.y		
		" Florina	"	F	fille	C	Juil	1895	15	Q			Français	Canadien	Catholique R.		nig																non	non	ny		
33	49	Benoit Francois	160 Palm	M	Chef	M	Juin	1871	40	Q			Français	Canadien	Catholique R.	Empl Inf Bicycle	7-6-37		yes	Lung Mfg Co	52		54		275				135	48	2.60		oui	oui	a.y		
		" Rosanna	"	F	Epouse	M	Jan	1875	36	Q	3		Français	Canadien	Catholique R.	Jour Inf Cabin	6-6-86		yes	Tram Tex Co	52		54		500								oui	oui	a.y		
		" Donat	"	M	fils	C	Dec	1898	12	Q			Français	Canadien	Catholique R.	aucune	nig																oui	oui	a.y		
		" Alice	"	F	fille	C	Oct	1900	10	Q			Français	Canadien	Catholique R.	aucune	nig															10	oui	oui	ny		
34	50	Desrochers Joseph	162 Palm	M	Chef	M	Mars	1865	46	Q			Français	Canadien	Catholique R.	Menuisier	5-6-83		yes	In Power	52		60		900								oui	oui	a.y		
		" Delia	"	F	Epouse	M	mai	1874	37	Q			Français	Canadien	Catholique R.	aucune	nig																oui	oui	ny		
		" Eugene	"	M	fils	C	mai	1895	16	Q			Français	Canadien	Catholique R.	Vendeur huile	18-6-31		yes	In Power	52		60		300								oui	oui	a.y		
		" Arthur	"	M	fils	C	nov	1897	13	Q	9		Français	Canadien	Catholique R.	aucune	nig															10	oui	oui	a.y		
		" Emile	"	M	fils	C	mars	1904	7	Q			Français	Canadien	Catholique R.	aucune	nig															10	oui	oui	ny		
		" Adrien	"	M	fils	C	juin	1906	4	Q			Français	Canadien	Catholique R.		nig																—	—	ny		

8 P/8 50 Yels 88/53 3822 1700 1047